

---

**Nr. 01/Januar 2017**

**Rathaus-Öffnungszeiten:**  
vormittags Mo – Fr 08 – 12 Uhr  
nachmittags Di 14 – 16 Uhr / Do 14 – 18 Uhr  
Telefon: 0871/303-0  
[www.markt-altdorf.de](http://www.markt-altdorf.de)

---

### **Vogelgrippe im Landkreis Landshut**

Konkrete Hinweise für Geflügelhalter und weiterführende Links mit wichtigen Informationen zur Vogelgrippe erhalten Sie auf der Webseite des Landkreises unter [www.landkreis-landshut.de](http://www.landkreis-landshut.de).

Wenn Ihnen tote Wildvögel im Gemeindegebiet Altdorf auffallen, wenden Sie sich bitte an den Bauhof unter Tel: 0170/1683679.

### **Feuerwehr im Dauereinsatz**

Am Wochenende vom 18. – 20.11.2016 war die Feuerwehr Altdorf insgesamt sechsmal im Einsatz.

Hier wurde die Freiwillige Feuerwehr Altdorf zu zwei Türöffnungen, einem Verkehrsunfall auf der A92 und insgesamt drei Bränden innerhalb von 14 Stunden alarmiert. Glücklicherweise entstanden bei keinem Einsatz Personenschäden.

**Der Markt Altdorf möchte sich zu diesem Anlass hier bei den Mitgliedern aller seiner drei Feuerwehren herzlichst für das ehrenamtliche Engagement bedanken. Diese Männer und Frauen opfern ihre Freizeit für das Wohl unserer Mitbürger im kompletten Markt Altdorf. Und das rund um die Uhr, an 365 Tagen im Jahr.**

## Rauchmelder retten Leben

Der Kommandant der Feuerwehr Altdorf möchte aufgrund eines Einsatzes im November nochmals explizit auf die Verwendung von Rauchmeldern hinweisen.

Dabei kam eine Familie mit dem Schrecken davon. Hier führte der Defekt eines Küchengerätes zu einer Rauchentwicklung mit anschließendem Küchenbrand. Nur durch den glücklichen Umstand, dass das junge Pärchen am Abend noch unterwegs war und erst unmittelbar vor der Entstehung des Brandes nach Hause zurückkehrte, konnte es die Rauchentwicklung feststellen und die Feuerwehr rufen. Hätten sie zu dieser Nachtzeit bereits geschlafen, wäre der Brand vermutlich nicht mehr entdeckt worden! Aus dem Küchenbrand wäre sehr schnell ein Großbrand mit Personenschaden entstanden.

Rauchmelder verhindern dies! Sie melden mittels akustischen Signals eine Rauchentwicklung und wecken Sie auch nachts. Nur dadurch können Sie sich selbst und Ihre Nächsten schützen.

**Daher empfiehlt die Feuerwehr dringend:  
Setzen Sie Rauchmelder ein – Retten Sie Leben.**

Es ist gesetzlich vorgeschrieben, Neubauten und umfangreiche Umbauten mit Rauchwarnmeldern auszustatten. Zudem sind Bestandsbauten mit Rauchwarnmeldern nachzurüsten, in Bayern bis zum 31.12.2017.

### **Gesucht wird eine Raumpflegerin**

**für die Nikolakirchen**

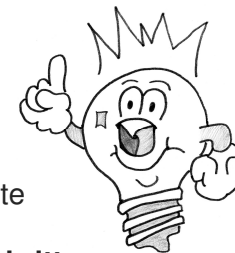
auf 450,- Euro-Basis.

Arbeitszeit: 1 x wöchentlich 3,5 Stunden  
Dienstagvormittag von 8.00 – 11.30 Uhr

Schriftliche Bewerbungen bitte an:  
Katholisches Pfarramt Mariä Heimsuchung  
Dekan-Wagner-Str. 6, 84032 Altdorf  
Fr. Hensel, Tel. 9751624, vormittags

*Wissen Sie eigentlich,...?*

**...an welche Regeln man sich in einem  
Verkehrsberuhigten Bereich halten muss...**



Fußgänger dürfen die Straße in ihrer ganzen Breite benutzen; Kinderspiele sind überall erlaubt.

Der Fahrzeugverkehr - auch Radfahrer - muss **Schrittgeschwindigkeit** (= 4 -7 km/h) einhalten, d.h. schon bei einer Geschwindigkeit von 41 km/h erhalten Sie 160 € Bußgeld, 2 Punkte und einen Monat Fahrverbot.

Die Fahrzeugführer dürfen die Fußgänger weder gefährden noch behindern, wenn nötig, müssen sie warten.

**Parken** ist unzulässig, außer in dafür extra gekennzeichneten Flächen.

**Denken Sie an unsere Kinder,  
auch unabhängig der  
Beschilderung!**



## Herzliche Einladung zum Tag der offenen Tür bei der Kinderkrippe Schatzkiste

Am **Sonntag, den 29.01.2017 von 14.00 bis 16.00 Uhr** können interessierte Eltern die Schatzkiste besichtigen und sich über ihr pädagogisches Konzept informieren. Der Elternbeirat bietet an diesem Tag auf Spendenbasis Kaffee und Kuchen an.

AWO Kinderkrippe Schatzkiste  
Böhmerwaldstr. 31 a, 84032 Altdorf  
Tel: 0871 / 9663133

## Vielen Dank an die Christbaum-Spender

Der Markt Altdorf bedankt sich ganz herzlich bei den Spendern der wunderschönen Christbäume - und bei allen Angestellten und Bauhofmitarbeitern, die sie geschmückt haben.

## Unsere neuen Erdenbürger

Wir gratulieren ganz herzlich:

Melanie Zeis zum Sohn Samir
Monika und Christian Ruhland zur Tochter Anja
Stefanie und Thomas Finsterhölzl zur Tochter Luisa
Ilna und Mariusz Sobczak zur Tochter Anna
Afan Qasim u Muhamad Muhamad Faisal Sulaiman zum Sohn Sarhank
Jessica Zacher und Boris Borchert zur Tochter Charlotte Frederike
Flota Mjekiqi-Jashari und Berat Jashari zum Sohn Lisian

## Wir gratulieren unseren Altersjubilaren

Datum	Alter	Name	Gemeindeteil
16.01.2017	85	Gisela Kirchmann	Eugenbach
16.01.2017	85	Emma Obermaier	Altdorf
17.01.2017	80	Agnes Siegel	Altdorf
20.01.2017	95	Maria Reiner	Altdorf
25.01.2017	80	Viktor Buksmann	Altdorf

## Wir gratulieren zum Ehejubiläum

Datum	Jahre	Name	Gemeindeteil
13.01.2017	50	Maria u. Georg Schattenkirchner	Altdorf
29.01.2017	50	Elisabeth und Martin Mittermeier	Altdorf

## Sterbetafel

Verstorben am	Familienname	Vorname	Gemeindeteil	Alter
10.11.2016	Engelhardt	Erwin	Eugenbach	74
11.11.2016	Klinnert	Ernst	Altdorf	82
17.11.2016	Nohr	Walter	Pfettrach	78
19.11.2016	Lenz	Inge	Altdorf	86
26.11.2016	Kolmhuber	Maria	Altdorf	84
28.11.2016	Baun	Leo	Altdorf	81
03.12.2016	Krassjuk	Alexej	Altdorf	69
04.12.2016	Frank	Waldtraut	Altdorf	97
05.12.2016	Schreiber	Anna	Altdorf	92
07.12.2016	Waibel	Elisabeth	Pfettrach	91
09.12.2016	Haider	Susanne	Altdorf	33

## Anmeldungen in den Altdorfer Kindergärten für das Kindergartenjahr 2017 / 2018 vom 06. – 10. Februar 2017

Bitte vereinbaren Sie mit dem jeweiligen Kindergarten einen Termin zum Anmeldegespräch:

Kindergarten St. Josef, Altdorf	Tel.: 0871 / 3 21 61
Kindergarten St. Michael, Pfettrach	Tel.: 08704 / 8427
Kindergarten St. Georg, Eugenbach	Tel.: 0871 / 3 11 33
Kinderhaus Kunterbunt, Altdorf	Tel.: 0871 / 9534611

Zu den Anmeldungen bitte **das Kind**, das **gelbe Vorsorgeheft** und das **Impfbuch** mitbringen. Außerdem werden **5,00 € Aufnahmegebühr** erhoben, die gleich zu bezahlen sind. Die Reihenfolge der Anmeldung spielt bei der Vergabe der Plätze keine Rolle. Um Doppelanmeldungen auszuschließen, wird ein Datenabgleich zwischen den Kindergärten erfolgen.

## Gefahr von Schadsoftware – E-mail Anhänge bitte ausschließlich im PDF-Format ans Rathaus senden

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie, sofern Sie Datei-Anhänge per E-Mail ins Rathaus senden möchten, bitte hierfür ausschließlich ein PDF-Format verwenden können. Alle andere Datei-Formate (Word, Excel, ZIP-Dateien usw.) können wir aus sicherheitstechnischen Gründen leider nicht mehr empfangen.

## Baby- und Kleinkindsprechstunde in Furth



In der Kinderkrippe St. Marien in Furth findet jeden Montag in der Zeit von 8.00 bis 10.00 Uhr eine Sprechstunde für Eltern von Babys und Kleinkindern statt. Die Kinderkrankenschwester Astrid Satzl informiert und berät bei allen Fragen „rund um Ihr Kind“. Die Babys können auch gewogen und gemessen werden.

Die Sprechstunde ist kostenlos und auf Wunsch anonym. Die nächsten Termine sind am 09., 16., 23. und 30. Januar 2017.

Weitere Infos unter [www.koki-landshut.de](http://www.koki-landshut.de) oder unter Tel.: 0871 408 - 5715 /-14.

# Altdorf KINDERKLEIDERMARKT

-Gebrauchtkleidermarkt-



Gut erhaltene Frühjahr-  
und Sommerkinderkleidung,  
Spielzeug und Kinderwagen

**Achtung neu !!** Abgabe der Ware nur mit ausgegebener, fertiger Liste möglich !!

**Verkauf am Samstag, den 11. Febr. 2017  
10:00 – 12:00 Uhr im Bürgersaal  
Dekan-Wagner-Straße, Altdorf (neben Rathaus)**

mit Kaffee und Kuchen

Abgabe der Liste mit max. 25 Artikeln am  
Freitag, 10. Febr. 2017 8:30 – 11:00 Uhr und  
19:00 – 20:30 Uhr im Bürgersaal

**Gebühren:** 2,00 € vorab für die Kundenliste und 15% der verkauften Ware

Rückgabe Samstag von 16:00 – 17:00 Uhr  
weitere Info. unter Tel. 08 71 / 3 55 32, 3 45 04 oder [www.pfarrei-aldorf.de](http://www.pfarrei-aldorf.de)



Auf Ihr Kommen freut sich der  
Kath. Frauenbund Altdorf  
-Reinerlös für gemeinnützige Zwecke-

## Freiwilligenagentur Landshut

Dominik-Brunner-Weg 1, 84030 Landshut, Tel. 0871 20662730,  
Dr. Elisabeth-Maria Bauer (Geschäftsführung)  
[info@freiwilligen-agentur-landshut.de](mailto:info@freiwilligen-agentur-landshut.de)

FREIWILLIGEN AGENTUR LANDSHUT



Sprechzeiten: Die, Mi, Do jeweils 8 bis 12 Uhr, sowie nach Vereinbarung

## Lese- und Mathehelfer für junge Flüchtlinge gesucht!

Wir suchen freiwillige Mitarbeiter, die sich als Lesepaten und als unterstützende Mathehelfer für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge engagieren möchten. Nach einer Anleitung durch Fachkräfte werden die ehrenamtlichen Helfer/innen in der sozialen Einrichtung in Altdorf aktiv. In Ihrer Tätigkeit üben Sie das Lesen bzw. machen Sie die Matheübungen mit jeweils einem einzelnen unbegleiteten Flüchtling nach der Schule oder auch am Wochenende.

Wenn Sie Interesse an diesem Engagement haben, Zuverlässigkeit, Toleranz für andere Lebenswelten und Spaß an der Begegnung mit Menschen mitbringen, freuen wir uns auf Sie!

Interessenten melden sich bei der fala! Sie erreichen uns unter Tel. 20662730 oder per Mail an [info@freiwilligen-agentur-landshut.de](mailto:info@freiwilligen-agentur-landshut.de).

Der Blutspendedienst und der Kreisverband des Bayerischen Roten Kreuzes bedanken sich herzlich für die freundliche Unterstützung beim Blutspenden am 22.11.2016 in Altdorf.

Von 127 Spendewilligen konnten 104 Personen Blut spenden, darunter waren 11 Erstspender. Es konnten 3 Ehrennadeln für dreimaliges und 2 Ehrennadeln für zehnmaliges Blutspenden verliehen werden.

**Der nächste Blutspendetermin im Bürgersaal Altdorf findet  
am Dienstag, den 14. Februar 2017  
von 17.30 bis 20.30 statt.**

## Streugut erhältlich

Beim Bauhof des Marktes Altdorf in der Thüringer Straße 12 erhalten Sie ab 13.01.2017 wieder haushaltsübliche Mengen an Streugut (Streusalz und -splitt). Die Abgabe erfolgt freitags von 10.00 bis 12.00 Uhr. Ein Eimer Streusplitt ist kostenfrei; Eimer Splitt/Salz Mischung 3,00 Euro; Eimer Streusalz 4,00 Euro.



**FEUERWEHR  
MARKT ALTDORF**

**Feuerwehr-Faschingsball**  
*im Bürgersaal der Marktgemeinde Altdorf*

---

**am Samstag, 18. Februar 2017**

*es spielt die Partyband*



**DAILY NEWS** *Masken erwünscht!*

*Auftritte der*

**Kindernarrhalla Altdorf**

*mit Barbetrieb* *und der*

**Dixi Chicks Altdorf** 

**Einlass 19:00 Uhr - Beginn 20:00 Uhr**

---

**Karten-Vorverkauf 0871 - 27672-0:**  
**Mo. - Do. 8:00 - 16:30 Uhr**  
**Fr. 8:00 - 12:00 Uhr**  
**Klein Kommunikations GmbH, Bernsteinstraße 17, 84032 Altdorf**  
**Sitzplatzkarte (nummeriert): 13 Euro**

### Krankenhaus Landshut-Achdorf: Top-Klinik für die Geburt

Für die Geburt eines Kindes ist die Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe des Krankenhauses Landshut-Achdorf eine Top-Adresse: Laut dem deutschlandweiten Klinikvergleich des Nachrichtenmagazins Focus zählt die Geburtsabteilung unter Leitung von Chefarzt Privatdozent Dr. Lorenz Rieger zu den besten Kliniken in ganz Deutschland und darf künftig das Siegel „Top Nationales Krankenhaus Geburt 2017“ tragen. Das Krankenhaus Landshut-Achdorf gehört allgemein in Bayern zu den 100 besten Krankenhäusern und bekam ebenfalls erneut das Siegel „Top Regionales Krankenhaus 2017 Bayern“ verliehen.

LAKUMED – Landshuter Kommunalunternehmen für Medizinische Versorgung

### Endoprothetikzentrum am Krankenhaus Vilsbiburg rezertifiziert – höchste Patientenzufriedenheit

Für Operationen zum **Einsatz eines künstlichen Gelenks an Hüfte oder Knie** ist das Krankenhaus Vilsbiburg nachweislich eine sehr gute Adresse. 100 Prozent der Patienten empfehlen nach einem erfolgten Eingriff die Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie unter Leitung von Chefarzt Dr. Hermann Albersdörfer an Verwandte, Freunde oder Bekannte weiter, wenn diese einen Gelenkersatz planen. Auch die unabhängigen Auditoren der deutschen Gesellschaft für Orthopädie und Unfallchirurgie bescheinigten dem Endoprothetikzentrum am Krankenhaus Vilsbiburg höchste medizinische Kompetenz und Sicherheit und erteilten aktuell zum zweiten Mal das Siegel zur Führung der Bezeichnung „Endoprothetikzentrum“.

Vor drei Jahren wurde die Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie mit den Operateuren Chefarzt Dr. Hermann Albersdörfer und leitendem Arzt Dr. Thomas Lorenz erstmals als Endoprothetikzentrum anerkannt, als eine der ersten Kliniken in Deutschland nach der Pilotphase der Zertifizierungen. Chefarzt Dr. Hermann Albersdörfer und die beiden Hauptoperateure Dr. Thomas Lorenz und seit April 2015 auch Privatdozent Dr. Ernst Sendtner setzen auf höchste Sicherheit und Qualität beim Einsatz künstlicher Gelenke an Hüfte und Knie. Alle Patienten werden vor einer Operation auf Keimbelastung untersucht (MRSA-Screening) und gegebenenfalls behandelt, um vorhandene Keime zu bekämpfen.

Rund 600 Operationen zum Einsatz eines künstlichen Gelenks an Hüfte oder Knie führen die Operateure Dr. Albersdörfer, Dr. Lorenz und PD Dr. Sendtner alljährlich durch. Diese hohe Anzahl an Eingriffen und die sehr guten Ergebnisse waren ausschlaggebende Faktoren für die erneute Zertifizierung als Endoprothetikzentrum. Die geforderten Qualitätsvorgaben werden an vielen Stellen deutlich übertroffen: die Operateure nehmen sich Zeit für eine ausführliche Beratung und Aufklärung; die schriftlichen Informationen über den geplanten Eingriff sind individuell auf den Patienten abgestimmt. Nach einem unfallchirurgischen oder orthopädischen Eingriff können Patienten die Anschlussheilbehandlung in der im Herbst 2012 eröffneten Schloss Reha Rottenburg wahrnehmen, die ebenfalls zu den LAKUMED Kliniken gehört. Die Nachbehandlung dort bietet für Patienten den Vorteil, dass dies in enger Absprache mit den Operateuren des Endoprothetikzentrums geschieht und die kompetente Rundumversorgung bis zur vollständigen Genesung ermöglicht.

LAKUMED – Landshuter Kommunalunternehmen für Medizinische Versorgung  
 Achdorfer Weg 3, 84036 Landshut  
 Referat Marketing, Elisabeth Lackermeier, Redakteurin  
 Tel.: 0871 / 404-1653, Fax: 0871 / 404-1662, [www.lakumed.de](http://www.lakumed.de)

## Januar

17.01.17 Di.	14.00 Uhr	Seniorentreff im Pfarrheim	Kath. Pfarrei Altdorf – Senioren
21.01.17 Sa.	17.00 Uhr	Jahresrückblick im Gasthaus Huber, Gstaadach	SPD – Ortsverein Altdorf
27.01.17 Fr.	19.30 Uhr	Jahreshauptversammlung im Gasthaus Schwaiger	Obst- u. Gartenbau- verein Eugenbach
31.01.17 Di.	14.00 Uhr	Seniorentreff im Pfarrheim	Kath. Pfarrei Altdorf – Senioren

## Februar

03.02. – 05.02.17 Fr.-So.		Hallenturnier der Fußball-Jugend	DJK SV Altdorf e.V.
04.02.17 Sa.	6.00 Uhr	Tagesskifahrt nach Fieberbrunn	WSC Eugenbach e.V.
04.02.17 Sa.	20.00 Uhr	Bürgerball im Bürgersaal	BUL
06.02.17 Mo.	20.00 Uhr	Monatsversammlung beim Huberwirt in Gstaadach	Bund Naturschutz - OG Altdorf -
09.02.17 Do.	14.00 Uhr	Seniorenachmittag – Fa- schingskränzchen im Pfarr- heim	Pfarrgemeinde Eu- genbach/ Münchnerau
11.02.17 Sa.	10.00 bis 12.00 Uhr	Kinderkleidermarkt im Bürgersaal	Kath. Frauenbund Altdorf
11.02.17 Sa.	14.30 Uhr	Monatstreffen der Frauen- gruppe im Gruppenraum	Sudetendeutsche Landsmannschaft
11.02.17 Sa.	ab 14.00 Uhr	Kinderfasching der Kindernarr- halla in der Doppelturnhalle	DJK SV Altdorf e.V. - Kindernarrhalla -
16.02.17 Do.	14.00 Uhr	Seniorentreff im Pfarrheim	Kath. Pfarrei Altdorf – Senioren
17.02.17 Fr.	19.00 Uhr	Jahreshauptversammlung im Schützenheim Otrembahalle	Hubertusschützen Altdorf
17.02.17 Fr.	19.30 Uhr	Jahreshauptversammlung mit Neuwahl der Vorstandschaft im Gasthaus Schwaiger	RKZV B 610 Altdorf e.V.

02/Februar: Abgabeschluss für Beiträge von Vereinen und kommunalen Einrichtungen, die sich für die Altdorfer Information eignen, ist der **20.01.2017**.  
Kürzungen der Artikel behalten wir uns vor.